

FROM SCOTLAND THE HOME OF GOLF 业论坛创新奖得主

GFK 526 GFK 728 GFK 910

辐射状分布让球杆适合于各个年纪

杆头低重心设计，重量集中在下半部

高质量航空材料制成

击球甜点增大35%

飞行回槽

球杆” 罗南·拉弗蒂 欧巡赛奖金王的前冠军

霍雷克2014年 公开赛&2015年 公开赛公开锦标



GFK高尔夫装备的高质量和多功能性 深刻。它确实很好地帮助了儿童初 高尔夫，并有助于解决目前英国和 实存在的运动参与度问题。帮助 动产生更多的兴趣是非常值得 高尔夫领域，很多人在 发展

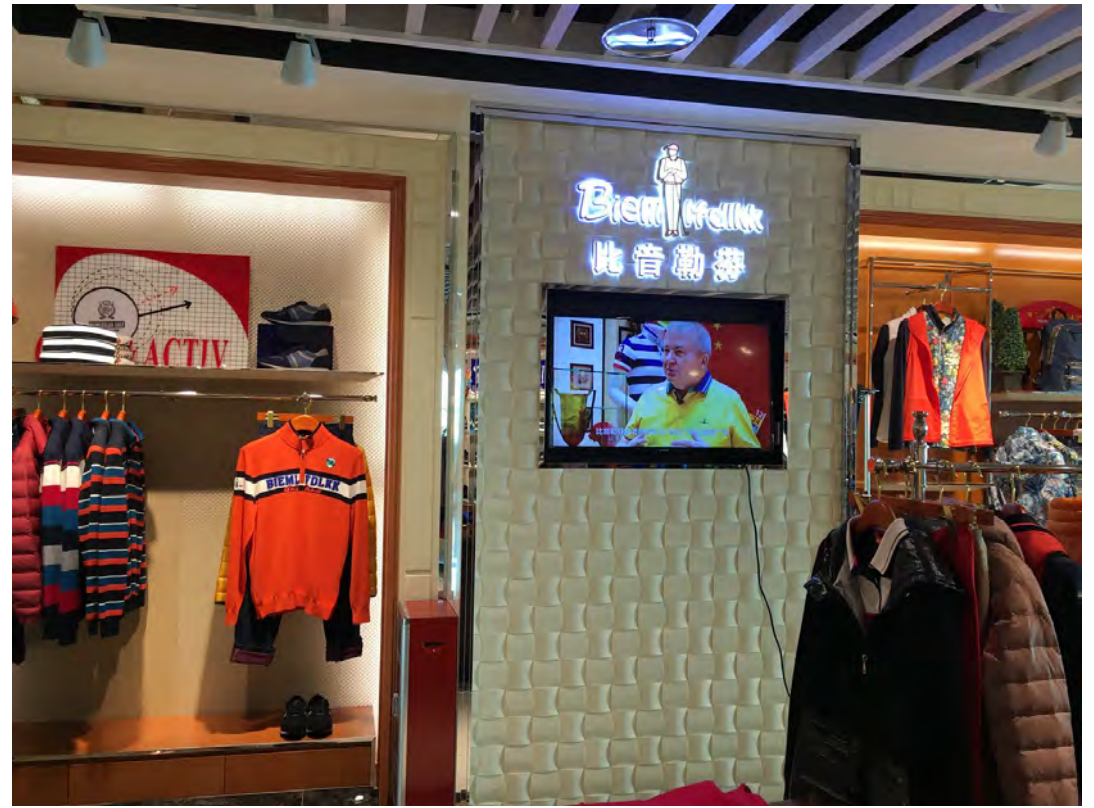


BIEMER FOLK
比音勒芬

战奥运 为国争光

会责任和文化交流的代表







Showing Chinese golfers that Carnoustie is more than even the best golf course in the world!



Simpsons - bringing a photoshoot for a major Chinese lifestyle and golf fashion company. Their Autumn Winter catalogue and online video will show the beauty of Carnoustie to millions of Chinese customers.



LOCAL BULLETIN

GOLF

Angus golfing heritage drives its way to top of the Chinese market



Julia Zhang Deputy general manager of the Zhongshan International Golf Resort, David Valentine and Victor Chen, Suning Hotel Management Group.

A new initiative has taken the golfing heritage of Angus and Scotland to the top end of the lucrative Chinese market.

Nanjing province's Zhongshan International golf resort has been chosen as the first location for a Simpsons heritage lounge.

Simpsons is a mecca for golf fans and owner Dave Valentine has developed the new partnership with Zhongshan International and Pro Simon, one of China's most successful

independent golf wear brands and e-commerce golf channels

He said: "This is our first major step in bringing Simpsons to China and telling the story of the Simpson family's role in the development of world golf.

A Simpsons wall of fame will also chart the achievements of Robert Simpson and his brothers Archie, Jack and David, who became famous during the Opens between 1883 and 1902.





Waiting For You





而下面的这些球杆



钟山辛普森传承会

Thorntons[™]

2017 邓迪 农历新年嘉宾午宴

“2017 DUNDEE CHINESE NEW YEAR VIP LUNCHEON”

in honour of

CONSUL GENERAL PAN XINCHUN

领事 潘 新春

Venue: APEX City Quay Hotel Dundee  地点: Apex City Quay酒店

Date: 4th February 2017  日期: 2017年2月4日

Time: 12:30 p.m. for 1 p.m. (until 2.30 p.m.)  时间: 中午12:30到下午1点 (可能延长至下午2:30)

Host: Colin Graham, Chairman, Thorntons  主办 Thorntons主席Colin Graham





KEY INGREDIENTS?

- Communication
- Communication
- Communication
- Understanding
- Understanding
- Understanding



lee

欢迎欢迎

Welcome welcome

Microsoft Translator

Enjoy the weekend! We look forward to working together.



陈文春

hi David 😊



陈文春

范总好 😊

Good fan 😊

Microsoft Translator

Friday 14:37



lee

欢迎文春总! 娄总已把访问要求发给我了, 还有些细节我得问你, 今天太晚了, 明天联系你吧

Welcome Fumiharu total! Lou sent me total access requirements, there are some details that I have to ask you, today it's too late, contact you tomorrow



We chat translation

Short sentences

Double check with other apps

Reverse translation



湖畔一個面積達500英畝、有15間睡房的城堡，此外還聘請了管家和廚師，以直升機代步，在一周內獵殺了17頭雄鹿。

據《第一財經報道》，馬雲昨日下午通過移動社區應用“扎堆”發佈聲明稱，“今天媒體在傳播我‘花大錢’在英國打獵學‘貴族生活’。學當貴族，我毫無興趣，出生平寒草根，對‘貴族生活’並無嚮往。但學習通過打獵保護環境的知識倒是真事。”

他解釋說，該報導所提及的其實是他兩年前作為大自然保護協會（TNC）成員在歐洲參加的一次野外考察活動，他通過該組織學到了很多專業保護知識，比如科學家稱狩獵是一種自然保護的必要手段，像澳洲袋鼠、歐洲的老、病鹿群等野生動物由於缺乏天敵而野蠻生長，不進行平衡控制性獵殺對環境破壞很大。

“狩獵在我的心目中一直是非常殘忍的事.....說實話，那次狩獵並不快樂，開槍的感覺真的不好。”馬雲說，很多觀點對於生出國內的人來說是第一次聽說，但狩獵是一門專業技能，有保護生態物種系統健康的作用。

就在馬雲發聲明前，大自然保護協會通過官方微信發聲明稱，上述報導斷章取義，歪曲事實，“基於科學研究結論開展有計劃的狩獵活動，淘汰老弱病殘的野生動物個體，有助於減少疾病的傳播和動物之間無謂的資源競爭。”

版權聲明：《南華早報中文網》所有文章版權由香港《南華早報》集團所有，未經許可，不得翻譯或轉載。

(Early South Chinese), the Sunday Times reported at the weekend, Alibaba Group founder Jack Ma, a Chinese Tycoon in United Kingdom to cheque-book rental Castle and hunting, and experience life. Mr MA yesterday (August 11) response, said reports mentioning him two years ago as a member of the society for the protection of nature in Europe to participate in a field trip, he didn't aspire to "life", and "feels so bad to shoot." According to the Sunday Times report, MA to about 360,000 yuan in spending a week together with 11 other friends on the banks of Loch Ness in Scotland a rental area of 500 acres, there are 15 bedrooms of the Castle, also hired a housekeeper and Cook, travel by helicopter, killed 17 bucks in a week. According to the CBN report,



Time to call the cavalry!!

Help!!!!
幫幫我!!!



一旦失窃要报警，切莫姑息又养奸

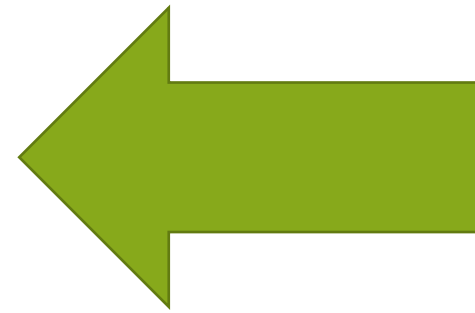
If you are stolen, call the police at once.



上海市公安局城市轨道交通分局

Urban Mass Transportation Branch Shanghai Public Security Bureau

www.english.com





汀步路，

小心滑倒！

Slip and fall down carefully!





STUPID BEAN
SPROUTS!!!





EXECUTION
IN
PROGRESS!!





KO – KOU – KO – LE

Let your mouth rejoice.....

Happiness in the mouth.....

Before Coke's official Chinese launch in the 1920s, a shopkeeper came up with a phonetic equivalent for "Coca-Cola" that had an absurd meaning. Unfortunately, the Coke company did not discover this had happened until after thousands of signs had been printed that the phrase means "bite the wax tadpole" or "female horse stuffed with wax", depending on the dialect.

Coke then researched 40,000 Chinese characters and found a close phonetic equivalent: Ke Kou Ke Le, it sounds terrific – it sounds like the original, and means "let your mouth rejoice." Or roughly translated "happiness in the mouth." (have you seen what it can do to teeth?).

So Coke was not to blame



KENTUCKY FRIED CHICKEN

In Chinese, the Kentucky Fried Chicken slogan "finger-lickin' good" came out as "eat your fingers off."



PEPSI

Not to be outdone by Coke when Pepsi started a marketing campaign in China and Taiwan, the translation of the Pepsi slogan "Come Alive with the Pepsi Generation" came out as "Pepsi will bring your ancestors back from the dead."

WHAT WE SAY - WHAT WE MEAN – WHAT CHINESE PEOPLE THINK WE MEAN

I HEAR WHAT YOU SAY ...	I'M NOT REALLY INTERESTED	SHE ACCEPTS MY POINT OF VIEW
THAT'S NOT BAD....	THAT'S QUITE GOOD	IT'S NOT VERY GOOD
OH BY THE WAY....	I JUST REMEMBERED A KEY POINT.....	IT'S NOT THAT IMPORTANT
I WAS A BIT DISAPPOINTED THAT ...	I'M ACTUALLY QUITE ANNOYED	IT DOESN'T REALLY MATTER
OK – I'LL TRY MY BEST	I'M NOT SURE BUT I'LL GIVE IT A WHIRL	HE SAID HE'LL DO IT

So we must be very clear and make sure our Chinese friend knows exactly what we mean!!

WHAT WE SAY - WHAT WE MEAN – *WHAT CHINESE PEOPLE THINK WE MEAN*

WITH THE GREATEST
RESPECT

I THINK YOU'RE AN IDIOT

SHE IS REALLY TAKING ME SERIOUS

I HAVE A NUMBER OF
MINOR CHANGES

IT NEEDS A RE-WRITE

JUST A FEW TYPOS THEN.....

IT'S PROBABLY MY FAULT

IT'S NOT MY FAULT – IT'S REALLY
HIS FAULT

WHY DOES HE THINK IT'S HIS FAULT?

OH... YES... H'MM VERY
INTERESTING

WHAT A LOAD OF
RUBBISH

HE REALLY LIKES IT

I'LL BEAR THAT IN MIND

I'LL PROBABLY FORGET

HE'LL DEFINITELY REMEMBER

So we must be very clear and make sure our Chinese friend knows exactly what we mean!!

FORMULA - FOR DYNAMIC LIVING (SUCCESS)

=

GOD GIVEN ABILITY + EDUCATION X ATTITUDE

Even a few words spoken with sincerity, understanding
and enthusiasm will take you a long long way!!

VALENTINE INTERNATIONAL

BUSINESS CONNECTIONS



For more details please contact:

DAVID VALENTINE MBE 大卫·瓦伦丁

CHAIRMAN AND MANAGING DIRECTOR 董事长兼总经理

VALENTINE INTERNATIONAL BUSINESS CONNECTIONS LLP

瓦伦丁国际商务咨询公司

移动电话 (Mobile): +44 (0)7772806252

电子邮件 (Email): dave@valentineinternational.co.uk

